

## **Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen im Bienenzuchtsektor im Sinne der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013**

### **1. Anwendungsbereich**

1.1 Diese Richtlinien regeln für den Zeitraum vom 1. August 2021 bis 31. Juli 2022 die Gewährung von Beihilfen zur Umsetzung der Maßnahmen des Jahresprogramms der Autonomen Provinz Bozen 2021-2022, in Anwendung der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über eine gemeinsame Marktorganisation für landwirtschaftliche Erzeugnisse und zur Aufhebung der Verordnungen (EWG) Nr. 922/72, (EWG) Nr. 234/79, (EG) Nr. 1037/2001 und (EG) Nr. 1234/2007, Abschnitt 5 - Beihilfe im Bienenzuchtsektor.

### **2. Förderbare Maßnahmen**

2.1 Im Abschnitt 5 – Beihilfe im Bienenzuchtsektor – der Verordnung (EU) Nr. 1308/2013 sind unter Artikel 55 Absatz 4 die beihilfefähigen Maßnahmen angeführt.

2.2 Mit den Dekreten des Ministeriums für Landwirtschafts-, Ernährungs- und Forstpolitik (Mipaaf) vom 25. März 2016 und vom 28. Februar 2017 wurden die Bestimmungen für die Umsetzung des nationalen Dreijahresprogramms zugunsten des Bienenzuchtsektors festgelegt.

2.3 Artikel 6 Absatz 2 des Ministerialdekrets vom 25. März 2016 sieht vor, dass die Regionen und autonomen Provinzen, unter Berücksichtigung der Gegebenheiten der örtlichen Imkerei, zusätzliche Richtlinien für die Gewährung der Beihilfen festlegen können.

2.4 Mit den operativen Anweisungen der Agentur für Beihilfeauszahlungen im landwirtschaftlichen Sektor (AGEA) Nr. 41 vom 09. Juli 2019, in geltender Fassung, wurden allgemeine Anweisungen zur Vorlage, Kontrolle und Abrechnung der Beihilfeanträge im Dreijahreszeitraum 2020-2022 erteilt.

2.5 Unter Berücksichtigung der angeführten Vorgaben werden mit dem Jahresprogramm 2021-2022 der Autonomen Provinz Bozen folgende Maßnahmen umgesetzt:

## **Criteria per la concessione di aiuti nel settore dell'apicoltura ai sensi del regolamento (UE) n. 1308/2013**

### **1. Ambito di applicazione**

1.1 I presenti criteri disciplinano la concessione di aiuti – per il periodo dal 1° agosto 2021 al 31 luglio 2022 – per l'attuazione delle azioni previste nel programma annuale 2021-2022 della Provincia autonoma di Bolzano, in applicazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento e del Consiglio, del 17 dicembre 2013, recante organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli e che abroga i regolamenti (CEE) n. 922/72, (CEE) n. 234/79, (CE) n. 1037/2001 e (CE) n. 1234/2007 del Consiglio, sezione 5 – Aiuti nel settore dell'apicoltura.

### **2. Misure finanziabili**

2.1 Nella sezione 5 – Aiuti nel settore dell'apicoltura – del regolamento (UE) n. 1308/2013, all'articolo 55, comma 4, sono elencate le misure che possono beneficiare dell'aiuto.

2.2 Con i decreti del Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Mipaaf) del 25 marzo 2016 e del 28 febbraio 2017 sono state definite le disposizioni per l'attuazione del programma nazionale triennale a favore del settore dell'apicoltura.

2.3 L'articolo 6, comma 2, del decreto ministeriale 25 marzo 2016 prevede che le Regioni e le Province autonome possano stabilire, in funzione della specificità dell'apicoltura del proprio territorio, ulteriori criteri per la concessione degli aiuti.

2.4 Con le istruzioni operative dell'Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura (AGEA) n. 41 del 09 luglio 2019, e successive modifiche, sono state impartite le istruzioni applicative generali per la presentazione, il controllo e la rendicontazione delle domande di aiuto nel triennio 2020-2022.

2.5 Considerate le disposizioni suindicate, con il programma annuale 2021-2022 della Provincia autonoma di Bolzano vengono attivate le seguenti misure:

## **Maßnahme a.1.2**

### **Aus- und Weiterbildungskurse**

#### *Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen, denen mindestens 40 Prozent der landesweit im Bereich Bienenzucht tätigen Unternehmen angehören.

#### *Art der Maßnahme:*

- Organisation und Durchführung von Treffen sowie Aus- und Weiterbildungskursen für die Imkerinnen und Imker und die von den Imkereiverbänden mit deren Beratung beauftragten Bienensachverständigen (z.B. Wanderlehrpersonen, Bienenexperten und Bienenexpertinnen),
- Teilnahme an Kursen für die Aus- und Weiterbildung der von den Imkereiverbänden mit der Imkerberatung beauftragten Bienensachverständigen.

#### *Zulässige Kosten:*

- Kosten für die Miete von Räumlichkeiten und Geräten zur Veranstaltung von Treffen sowie Aus- und Weiterbildungskursen für die Imker/innen und Bienensachverständigen,
- Kosten für den Druck von Einladungen, Werbe- und Informationsmaterial und Ähnlichem,
- eventuelle Einschreibengebühren für die Teilnahme an Aus- und Weiterbildungskursen, einschließlich der Kosten für Fahrt, Unterkunft und Verpflegung der teilnehmenden Bienensachverständigen; bei Privatfahrzeugbenutzung muss der jeweilige Imkereiverband die zurückgelegten Fahrkilometer bestätigen, wobei pro Kilometer maximal 0,40 Euro anerkannt werden; im Hinblick auf die Kosten für Unterkunft und Verpflegung gelten die Höchstsätze für das Verwaltungspersonal der Autonomen Provinz Bozen laut geltendem Kollektivvertrag,
- Vergütung und Erstattung der Kosten für Referentinnen und Referenten; zur Berechnung der Beihilfe werden die Höchstsätze laut Beschluss der Landesregierung vom 31. März 2015,

## **Misura a.1.2**

### **Corsi di aggiornamento e formazione**

#### *Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano, alle quali appartengono almeno il 40 per cento delle imprese attive nel settore dell'apicoltura a livello provinciale.

#### *Tipologia dell'intervento:*

- organizzazione e realizzazione di incontri e corsi di formazione e aggiornamento professionale diretti sia ad apicoltori e apicoltrici sia alle consulenti e ai consulenti tecnici apistici incaricati dalle associazioni di apicoltori e apicoltrici della consulenza ai propri associati e associate (p.es. istruttrici e istruttori apistici itineranti, esperte ed esperti apistici);
- partecipazione a corsi di aggiornamento e formazione per le consulenti e i consulenti tecnici apistici incaricati dalle associazioni di apicoltori e apicoltrici della consulenza ai propri associati e associate.

#### *Spese ammissibili:*

- affitto di locali e di attrezzature per la realizzazione di incontri e corsi di formazione e aggiornamento professionale diretti sia agli apicoltori e alle apicoltrici sia alle consulenti e ai consulenti tecnici apistici;
- stampa di inviti, manifesti, materiale informativo e simili;
- eventuali costi di iscrizione a corsi di formazione e aggiornamento professionale, compreso il rimborso delle spese di viaggio, vitto e alloggio delle consulenti e dei consulenti tecnici apistici; nel caso di utilizzo di mezzi propri, i chilometri percorsi devono essere confermati dalla rispettiva associazione di apicoltori e apicoltrici; l'importo massimo riconosciuto per chilometro percorso è di euro 0,40; per quanto riguarda il rimborso delle spese di vitto e alloggio si applicano le tariffe previste dal contratto collettivo in vigore per il personale amministrativo della Provincia autonoma di Bolzano;
- compenso e rimborso spese di relatrici e relatori; per il calcolo dell'aiuto valgono le tariffe massime previste dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 385 del 31 marzo

Nr. 385, angewandt.

Die Imkereiverbände müssen Ort, Termin und Thema der Aus- und Weiterbildungskurse für die Imker/innen und Bienensachverständigen mindestens sieben Tage im Voraus dem Landesamt für Viehzucht mitteilen.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juli 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Zahlungsbelege mit Zahlungsnachweis samt eventueller Warenlieferzscheine,
- Teilnahmeregister mit Angabe des Themas der Aus- bzw. Weiterbildung, der Referenten und Referentinnen, der Projektverantwortlichen, der Anzahl der Lehrstunden und der Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer, die ihre effektive Anwesenheit durch Unterschrift bestätigen müssen,
- analytische Abrechnung mit Angabe der einzelnen Kostenposten,
- Kopie des Informationsmaterials,
- abschließender Fachbericht.

*Beihilfe:*

- 80 Prozent der anerkannten Kosten.

## **Maßnahme a.2**

### **Seminare und Fachtagungen**

*Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen, denen mindestens 40 Prozent der landesweit im Bereich Bienenzucht tätigen Unternehmen angehören.

*Art der Maßnahme:*

- Organisation und Durchführung von Seminaren, Fachtagungen, Lehrfahrten und Messen für Imker/innen und für die von den Imkereiverbänden mit der Imkerberatung beauftragten Bienensachverständigen,
- Teilnahme an Seminaren, Fachtagungen, Lehrfahrten und Messen für die von den Imkereiverbänden mit der Imkerberatung beauftragten Bienensachverständigen sowie für die Vorstandsmitglieder der Imkereiverbände.

2015.

Le associazioni di apicoltori e apicoltrici devono comunicare con almeno sette giorni di preavviso all'Ufficio provinciale Zootecnia il luogo, la data e la tematica dei corsi di aggiornamento e formazione per apicoltori/apicoltrici e consulenti tecnici apistici.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 luglio 2022, i seguenti documenti:

- ricevute di pagamento quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce;
- registro delle presenze, in cui sono riportati il titolo del corso di aggiornamento e formazione, l'elenco dei/delle docenti con indicazione della persona responsabile del progetto stesso, il numero delle ore di formazione e delle persone partecipanti al corso, che devono firmare a conferma della loro presenza;
- rendiconto analitico con indicazione delle singole voci di spesa;
- copia del materiale informativo;
- relazione tecnica finale.

*Aiuto:*

- 80 per cento delle spese ammesse.

## **Misura a.2**

### **Seminari e convegni tematici**

*Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano, alle quali appartengono almeno il 40 per cento delle imprese attive nel settore dell'apicoltura a livello provinciale.

*Tipologia dell'intervento:*

- organizzazione e realizzazione di seminari, convegni tematici, viaggi di studio e fiere per apicoltori e apicoltrici e per le consulenti e i consulenti tecnici apistici incaricati dalle associazioni di apicoltori e apicoltrici della consulenza ai propri associati e associate;
- partecipazione a seminari, convegni tematici, viaggi di studio e fiere per le consulenti e i consulenti tecnici apistici incaricati dalle associazioni di apicoltori e apicoltrici della consulenza ai propri associati e associate nonché per i membri del consiglio direttivo delle medesime associazioni.

#### *Zulässige Kosten:*

- Kosten für die Miete von Räumlichkeiten und Geräten zur Durchführung von Seminaren, Tagungen und Messen im Bereich Bienenzucht,
- Kosten für den Druck von Einladungen, Werbematerial, Tagungsunterlagen und Ähnlichem,
- eventuelle Einschreibgebühren für die Teilnahme an Seminaren, Tagungen und Messen, einschließlich Kosten für Fahrt, Unterkunft und Verpflegung der von den Imkereiverbänden mit der Imkerberatung beauftragten Bienensachverständigen sowie der Vorstandsmitglieder der Imkereiverbände; bei Privatfahrzeugbenutzung muss der jeweilige Imkereiverband die zurückgelegten Fahrkilometer bestätigen, wobei pro Kilometer maximal 0,40 Euro anerkannt werden; im Hinblick auf die Erstattung der Kosten für Unterkunft und Verpflegung gelten die Höchstsätze für das Verwaltungspersonal der Autonomen Provinz Bozen laut geltendem Kollektivvertrag,
- Kosten für Referentinnen und Referenten; zur Berechnung der Beihilfe werden die Höchstsätze laut Beschluss der Landesregierung vom 31. März 2015, Nr. 385, angewandt.
- Fahrtkosten im Rahmen von Lehrfahrten für Imker/innen und Bienensachverständige, wobei das Lehrfahrtprogramm ausschließlich Imkerei-Fachthemen enthalten darf.

Die Imkereiverbände müssen Ort, Termin und Thema der Seminare, Tagungen und Messen und sonstigen Veranstaltungen mindestens 7 Tage im Voraus dem Landesamt für Viehzucht mitteilen.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juli 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Zahlungsbelege mit Zahlungsnachweis samt eventueller Warenlieferzscheine,
- Teilnahmeregister mit Angabe des Themas des Seminars, der Tagung oder der Veranstaltung, der Referenten und Referentinnen, der Projektverantwortlichen, der Anzahl der Lehrstunden und der Kursteilnehmerinnen und -teilnehmer,

#### *Spese ammissibili:*

- affitto di locali e di attrezzature per la realizzazione di seminari, convegni e fiere nel settore apistico;
- stampa di inviti, manifesti, materiale informativo e simili;
- eventuali costi di iscrizione a seminari, convegni e fiere, compreso il rimborso delle spese di viaggio, vitto e alloggio per le consulenti e i consulenti tecnici apistici incaricati dalle associazioni di apicoltori e apicoltrici della consulenza ai propri associati e associate nonché per i membri del consiglio direttivo delle medesime associazioni; nel caso di utilizzo di mezzi propri, i chilometri percorsi devono essere confermati dalla rispettiva associazione; l'importo massimo riconosciuto per chilometro percorso è di euro 0,40; per quanto riguarda il rimborso delle spese di vitto e alloggio si applicano le tariffe previste dal contratto collettivo in vigore per il personale amministrativo della Provincia autonoma di Bolzano;
- compenso e rimborso spese di relatrici e relatori; per il calcolo dell'aiuto valgono le tariffe massime previste dalla deliberazione della Giunta provinciale n. 385 del 31 marzo 2015.
- spese di viaggio relative a viaggi di studio per apicoltori/apicoltrici e consulenti tecnici apistici, a condizione che il programma del viaggio di studio tratti esclusivamente temi apistici.

Le associazioni di apicoltori e apicoltrici devono comunicare con almeno 7 giorni di preavviso all'Ufficio provinciale Zootecnia il luogo, la data e il tema del seminario, del convegno o della manifestazione.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 luglio 2022, i seguenti documenti:

- ricevute di pagamento quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce;
- registro delle presenze, in cui sono riportati il titolo del seminario, del convegno o della manifestazione, l'elenco di docenti, relatrici e relatori con indicazione della persona responsabile del progetto stesso, del numero delle ore e delle persone partecipanti, che devono firmare a

die ihre effektive Anwesenheit durch Unterschrift bestätigen müssen,

- analytische Abrechnung mit Angabe der einzelnen Kostenposten,
- Kopie des Informationsmaterials,
- abschließender Fachbericht.

*Beihilfe:*

- 100 Prozent der anerkannten Kosten.

### **Maßnahme a.3**

**Kommunikationsmaßnahmen: didaktische Hilfsmittel, Abonnements, Faltblätter und Informationsbroschüren**

*Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen, denen mindestens 40 Prozent der landesweit im Bereich Bienenzucht tätigen Unternehmen angehören.

*Art der Maßnahme:*

- Aus- und Weiterbildung der Imker/innen und Bienensachverständigen.

*Zulässige Kosten:*

- Ankauf von didaktischen Hilfsmitteln zur Vermittlung neuer Erkenntnisse im Bereich Bienenzucht,
- Druck und Versand von Verbandsmitteilungen, Faltblättern, Informationsbroschüren und Ähnlichem,
- Planung und Ausarbeitung von Anschauungsmaterial,
- Abonnement von Bienen-Fachzeitschriften.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juli 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Zahlungsbelege mit Zahlungs-nachweis samt eventueller Warenlieferzscheine,
- Kopie des Informationsmaterials mit der entsprechenden Empfängerliste,
- abschließender Fachbericht.

*Beihilfe:*

- 90 Prozent der anerkannten Kosten.

### **Maßnahme a.5**

conferma della loro presenza;

- rendiconto analitico con indicazione delle singole voci di spesa;
- copia del materiale informativo;
- relazione tecnica finale.

*Aiuto:*

- 100 per cento delle spese ammesse.

### **Misura a.3**

**Azioni di comunicazione: sussidi didattici, abbonamenti, schede e opuscoli informativi**

*Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano, alle quali appartengono almeno il 40 per cento delle imprese attive nel settore dell'apicoltura a livello provinciale.

*Tipologia dell'intervento:*

- formazione e aggiornamento di apicoltori/apicoltrici e consulenti tecnici apistici.

*Spese ammissibili:*

- acquisto di sussidi didattici per la divulgazione di nuove conoscenze nel settore apistico;
- stampa e spedizione di notiziari associativi, schede, opuscoli informativi e simili;
- progettazione ed elaborazione di materiale illustrativo;
- abbonamento a riviste apistiche.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 luglio 2022, i seguenti documenti:

- ricevute di pagamento quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce;
- copia del materiale informativo con la rispettiva lista dei destinatari;
- relazione tecnica finale.

*Aiuto:*

- 90 per cento delle spese ammesse.

### **Misura a.5**

## **Ermittlung und Anwendung fortschrittlicher Techniken zur Vermittlung neuer Erkenntnisse im Bereich Bienenzucht**

### *Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen, denen mindestens 40 Prozent der landesweit im Bereich Bienenzucht tätigen Unternehmen angehören.

### *Art der Maßnahme:*

- Aus- und Weiterbildung der Imker/innen und Bienensachverständigen.

### *Zulässige Kosten:*

- Ankauf von didaktischen Hilfsmitteln zur Vermittlung neuer Erkenntnisse im Bereich Bienenzucht,
- Planung, Ausarbeitung und Versand von Informationsmaterial,
- Veröffentlichungen im Internet.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juli 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Zahlungsbelege mit Zahlungsnachweis samt eventueller Warenlieferungscheine,
- Kopie des hergestellten Informationsmaterials,
- abschließender Fachbericht.

### *Beihilfe:*

- 100 Prozent der anerkannten Kosten.

## **Maßnahme a.6**

### **Geräte für die Führung des Imkereibetriebs und für die Verarbeitung, Verpackung und Lagerung der Imkereiprodukte**

#### *Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen,
- Einzelimker/innen und zusammengeschlossene Imker/innen mit Sitz in der Provinz Bozen, deren Bienenvölker ordnungsgemäß gemeldet sind.

#### *Art der Maßnahme:*

- Ankauf von Geräten für die Führung des Imkereibetriebs und für die Verarbeitung, Verpackung und

## **Individuazione e applicazione di tecniche avanzate per il trasferimento delle conoscenze sulle innovazioni in apicoltura**

### *Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano, alle quali appartengono almeno il 40 per cento delle imprese attive nel settore dell'apicoltura a livello provinciale.

### *Tipologia dell'intervento:*

- formazione e aggiornamento di apicoltori/apicoltrici e consulenti tecnici apistici.

### *Spese ammissibili:*

- acquisto di sussidi didattici per la divulgazione di nuove conoscenze nel settore apistico;
- progettazione, elaborazione e spedizione di materiale informativo;
- pubblicazioni in internet.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 luglio 2022, i seguenti documenti:

- ricevute di pagamento quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce;
- copia del materiale informativo prodotto;
- relazione tecnica finale.

### *Aiuto:*

- 100 per cento delle spese ammesse.

## **Misura a.6**

### **Attrezzature per la conduzione dell'apiario e per la lavorazione, il confezionamento e la conservazione dei prodotti dell'apicoltura**

#### *Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano;
- apicoltrici e apicoltori singoli e apicoltrici e apicoltori associati, con sede in provincia di Bolzano, che sono in regola con la denuncia di detenzione degli alveari.

#### *Tipologia dell'intervento:*

- acquisto di attrezzature per la conduzione dell'apiario e per la lavorazione, il confezionamento e la conservazione dei

Lagerung der Imkereiprodukte.

*Zulässige Kosten:*

- Kosten für den Ankauf von Imkergeräten sowie Geräten für die Verarbeitung, Verpackung und Lagerung von Imkereiprodukten,
- zulässige Kosten für Wanderböcke: max. 50,00 Euro pro Beutenplatz,
- zulässige Kosten pro Stockwaage: max. 500,00 Euro pro Waage und 10 Bienenvölker.

Die oben angeführten Gegenstände sind nur dann beihilfefähig, wenn sie fabrikneu angekauft werden.

Die Ankäufe müssen für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum im selben Betrieb verwendet werden.

Beihilfen werden nur Imkerinnen und Imkern gewährt, welche die Imkertätigkeit mindestens seit 2018 betreiben und im Jahr 2021 mindestens 10 Bienenvölker gemeldet und betreut haben.

Die erworbenen Geräte müssen mit einer nicht löschbaren und nicht entfernbaren Kennzeichnung versehen sein, die das Förderjahr (22), den ISTAT-Code der Herkunftsprovinz (021) sowie den Betriebscode enthält.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juni 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Rechnungen mit Zahlungsnachweis samt eventueller Lieferscheine.

*Beihilfe:*

- 50 Prozent der anerkannten Kosten.

Keine Beihilfen werden gewährt für den Ankauf von Personen- und Lastkraftwagen, für Kosten in Zusammenhang mit der Zulassung von Verkehrsmitteln sowie für die Mehrwertsteuer.

**Zulässige Kosten für Informations- und Werbematerial im Rahmen der Maßnahmen a**

Das gesamte Informations- und Werbematerial, das im Rahmen der Maßnahmen a hergestellt wird, muss in Übereinstimmung mit dem Unionsrecht das Logo der Europäischen Union und darunter den Schriftzug „Europäische Union“ tragen, und, ebenfalls auf der Titelseite, das Logo der Republik Italien, zusammen mit dem Schriftzug „Ministerium für Landwirtschafts-

produkt

*Spese ammissibili:*

- acquisto di attrezzature per l'apicoltura e per la lavorazione, il confezionamento e la conservazione dei prodotti dell'apicoltura;
- spese massime ammissibili per bancali e supporti: euro 50,00 a posto alveare;
- spese massime ammissibili per bilancia per arnie: euro 500,00 a bilancia e 10 alveari.

Per la concessione dell'aiuto, i beni di cui sopra devono essere acquistati nuovi di fabbrica.

I beni acquistati devono essere usati nella stessa azienda per un periodo minimo di cinque anni dalla data di acquisto.

Sono concessi aiuti solo ad apicoltori e apicoltrici che svolgono l'attività apistica almeno dal 2018 e che nel 2021 hanno dichiarato e gestito almeno 10 alveari.

Le attrezzature acquistate devono essere dotate di un contrassegno di identificazione indelebile e non asportabile, che riporti l'anno di finanziamento (22), il codice ISTAT della provincia di appartenenza (021) e il codice aziendale.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 giugno 2022, i seguenti documenti:

- fatture quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce.

*Aiuto:*

- 50 per cento delle spese ammesse.

Non sono previsti aiuti per l'acquisto di autovetture e autocarri, spese per l'immatricolazione di mezzi stradali nonché per l'imposta sul valore aggiunto.

**Spese ammissibili per materiale informativo o promozionale di cui alle misure a**

Tutto il materiale informativo o promozionale prodotto nell'ambito delle misure a deve riportare, conformemente al diritto dell'Unione Europea, obbligatoriamente, il logo della UE con sottostante la dicitura "Unione Europea" e, nello stesso frontespizio, il logo della Repubblica Italiana, insieme alla dicitura "Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali".

, Ernährungs- und Forstpolitik“.

Außerdem müssen bei Drucksachen in Zusammenhang mit den Maßnahmen a.1, a.2 und a.3 mindestens drei Kostenvoranschläge eingeholt werden; bei gleicher Qualität der Drucksachen muss der günstigste Kostenvoranschlag gewählt werden.

### **Maßnahme b.3**

#### **Ankauf von Bienenbeuten mit Varroa-Boden mit oder ohne Zubehör**

*Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen,
- Einzelimker/innen und zusammengeschlossene Imker/innen mit Sitz in der Provinz Bozen, deren Bienenvölker ordnungsgemäß gemeldet sind.

*Art der Maßnahme:*

- Ankauf von Bienenbeuten mit Varroa-Boden mit oder ohne Zubehör.

*Zulässige Kosten:*

- Kosten für den Ankauf von Bienenbeuten mit Varroa-Boden mit oder ohne Zubehör.

Die oben angeführten Gegenstände sind nur dann beihilfefähig, wenn sie fabrikneu angekauft werden.

Die Ankäufe müssen für einen Zeitraum von mindestens 5 Jahren ab Kaufdatum im selben Betrieb verwendet werden.

Beihilfen für den Ankauf von Bienenbeuten werden nur Imkerinnen und Imkern gewährt, welche die Imkertätigkeit mindestens seit dem Jahr 2018 betreiben und im Jahr 2021 mindestens 10 Bienenvölker gemeldet und betreut haben.

Die erworbenen Bienenbeuten müssen mit einer nicht löschbaren und nicht entfernbaren Kennzeichnung versehen sein, die das Förderjahr (22), den ISTAT-Code der Herkunftsprovinz (021) sowie den Betriebscode enthält.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juni 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Rechnungen mit Zahlungsnachweis samt eventueller Warenlieferscheine.

*Beihilfe:*

- 60 Prozent der anerkannten Kosten für

Inoltre, nel caso di materiale stampato di cui alle misure a.1, a.2 e a.3, devono essere acquisiti almeno tre preventivi di spesa; in caso di identica qualità del materiale stampato, deve essere scelto il preventivo più basso.

### **Misura b.3**

#### **Acquisto di arnie con fondo a rete antivarroa con o senza relativi accessori**

*Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano;
- apicoltrici e apicoltori singoli e apicoltrici e apicoltori associati, con sede in provincia di Bolzano, che sono in regola con la denuncia di detenzione delle arnie.

*Tipologia dell'intervento:*

- acquisto di arnie con fondo a rete antivarroa con o senza relativi accessori.

*Spese ammissibili:*

- acquisto di arnie con fondo a rete antivarroa con o senza relativi accessori.

Per la concessione dell'aiuto, i beni di cui sopra devono essere acquistati nuovi di fabbrica.

I beni acquistati devono essere usati nella stessa azienda per un periodo minimo di 5 anni dalla data di acquisto.

Sono concessi aiuti per l'acquisto di arnie solo ad apicoltori e apicoltrici che svolgono l'attività apistica almeno dal 2018 e che nel 2021 hanno dichiarato e gestito almeno 10 alveari.

Le arnie acquistate devono essere dotate di un contrassegno di identificazione indelebile e non asportabile, che riporti l'anno di finanziamento (22), il codice ISTAT della provincia di appartenenza (021) e il codice aziendale.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 giugno 2022, i seguenti documenti:

- fatture quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce.

*Aiuto:*

- 60 per cento delle spese ammesse per

den Ankauf von Bienenbeuten mit oder ohne Zubehör. Der Ankauf nur von Beuten-Zubehör wird nicht bezuschusst.

Der Ankauf von Bienenbeuten mit oder ohne Zubehör kann maximal für die Zahl der Bienenvölker bezuschusst werden, die im Jahr 2021 gemeldet waren. Für jedes gemeldete Bienenvolk werden anerkannte Kosten in Höhe von maximal 150,00 Euro berücksichtigt.

#### **Maßnahme b.4**

##### **Ankauf von Pharmaka zur Bekämpfung der Aggressoren und Krankheiten des Bienenvolkes, insbesondere Varroa**

###### *Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit operativem Sitz in der Provinz Bozen, denen mindestens 40 Prozent der landesweit im Bereich Bienenzucht tätigen Unternehmen angehören.

Endbegünstigte der Maßnahme sind die Mitglieder der Imkereiverbände, also die Imkerinnen und Imker selbst, welche die Mittel zu einem reduzierten Preis erhalten.

###### *Art der Maßnahme:*

- gemeinschaftlicher Ankauf über die Imkereiverbände von geeigneten, zugelassenen Mitteln zur Bekämpfung von Varroa und der damit verbundenen Krankheiten sowie Verteilung dieser Mittel je nach gemeldeter Bienenvölkerzahl über den Fachhandel.

###### *Zulässige Kosten:*

- Kosten für den Ankauf von Pharmaka.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juli 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Rechnungen mit Zahlungsnachweis samt eventueller Warenlieferzscheine,
- Liste der begünstigten Imkerinnen und Imker, mit Angabe des Mittels und der zugewiesenen Menge, wobei die Imker/innen den Erhalt durch ihre Unterschrift bestätigen.

###### *Beihilfe:*

- 50 Prozent der anerkannten Kosten.

#### **Maßnahme c.2**

##### **Ankauf von Geräten für die**

l'acquisto di arnie con o senza i relativi accessori. L'acquisto di soli accessori per arnie non viene agevolato.

L'acquisto di arnie con e senza relativi accessori viene agevolato per un numero massimo di alveari pari a quelli dichiarati nell'anno 2021. Per ogni alveare dichiarato la spesa massima ammessa è di euro 150,00.

#### **Misura b.4**

##### **Acquisto di farmaci veterinari idonei alla lotta contro gli aggressori e le malattie dell'alveare, in particolare la varroasi**

###### *Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede operativa in provincia di Bolzano, alle quali appartengono almeno il 40 per cento delle imprese attive nel settore dell'apicoltura a livello provinciale.

Destinatari finali della misura sono i membri delle associazioni di apicoltori e apicoltrici, cioè le apicoltrici e gli apicoltori stessi, che ricevono i presidi a prezzo ridotto.

###### *Tipologia dell'intervento:*

- acquisto collettivo, tramite le associazioni, di idonei presidi sanitari registrati per la lotta contro la varroasi e le malattie connesse, e loro distribuzione agli apicoltori e alle apicoltrici, in relazione al numero di alveari dichiarati, tramite il commercio specializzato.

###### *Spese ammissibili:*

- acquisto di farmaci.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 luglio 2022, i seguenti documenti:

- fatture quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce;
- elenco delle apicoltrici e degli apicoltori beneficiari, con indicazione del prodotto e della relativa quantità, controfirmato per ricevuta dalle apicoltrici e dagli apicoltori.

###### *Aiuto:*

- 50 per cento delle spese ammesse.

#### **Misura c.2**

##### **Acquisto di attrezzature per l'esercizio del**

## **Bienenwanderung**

### *Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit operativem Sitz in der Provinz Bozen,
- Einzelimker/innen und zusammengesessene Imker/innen mit Sitz in der Provinz Bozen, deren Bienenvölker ordnungsgemäß gemeldet sind.

### *Art der Maßnahme:*

- Ankauf von Maschinen und Geräten für die Bienenwanderung, insbesondere für den Transport von Bienenvölkern.

### *Zulässige Kosten:*

- Ankauf von Maschinen und Geräten für das Auf- und Abladen von Bienenvölkern und Bienenbeuten (z.B. Kran, Ladebordwand, Hebevorrichtung),
- Ankauf von Maschinen und Geräten für den Transport der Bienenvölker und Bienenbeuten (z.B. Kleinhänger).

Die oben angeführten Gegenstände sind nur dann beihilfefähig, wenn sie fabrikneu angekauft werden.

Die Ankäufe müssen für einen Zeitraum von mindestens 10 Jahren ab Kaufdatum im selben Betrieb verwendet werden.

Beihilfen für den Ankauf von Geräten für den Transport der Bienenvölker werden nur Imkerinnen und Imkern gewährt, welche die Imkertätigkeit mindestens seit dem Jahr 2018 betreiben und im Jahr 2021 mindestens 25 Bienenvölker gemeldet und betreut haben.

Alle Geräte, die nicht durch eine Seriennummer identifizierbar sind, müssen mit einer nicht löschbaren und nicht entfernbaren Kennzeichnung versehen sein, die das Förderjahr (22), den ISTAT-Code der Herkunftsprovinz (021) sowie den Betriebscode enthält.

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juni 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Rechnungen mit Zahlungsnachweis samt eventueller Warenlieferungscheine,
- Bei Ankauf eines Kleinhängers Zulassungsbescheinigung, ausgestellt auf den Antragsteller.

### *Beihilfe:*

- 50 Prozent der anerkannten Kosten für

## **nomadismo**

### *Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede operativa in provincia di Bolzano;
- apicoltrici e apicoltori singoli e apicoltrici e apicoltori associati, con sede in provincia di Bolzano, che sono in regola con la denuncia di detenzione delle arnie.

### *Tipologia dell'intervento:*

- acquisto di macchine e attrezzature per l'esercizio del nomadismo, ovvero per il trasporto di alveari.

### *Spese ammissibili:*

- acquisto di macchine e attrezzature per il carico e lo scarico di alveari e arnie (p.e. gru, sponda idraulica, elevatori);
- acquisto di macchine e attrezzature per il trasporto di alveari e arnie (p.e. piccoli rimorchi).

Per la concessione dell'aiuto, i beni di cui sopra devono essere acquistati nuovi di fabbrica.

I beni acquistati devono essere usati nella stessa azienda per un periodo minimo di 10 anni dalla data di acquisto.

Sono concessi aiuti per l'acquisto di mezzi per il trasporto di alveari solo ad apicoltori e apicoltrici che svolgono l'attività apistica almeno dal 2018 e che nel 2021 hanno dichiarato e gestito almeno 25 alveari.

Tutte le attrezzature prive di numero di serie devono essere rese identificabili con un contrassegno di identificazione indelebile e non asportabile, che riporti l'anno di finanziamento (22), il codice ISTAT della provincia di appartenenza (021) e il codice aziendale.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 giugno 2022, i seguenti documenti:

- fatture quietanzate con eventuali bolle di accompagnamento della merce;
- nel caso di acquisto di un piccolo rimorchio: carta di circolazione intestata al/alla richiedente.

### *Aiuto:*

- 50 per cento delle spese ammesse per

den Ankauf von Maschinen und Geräten für die Bienenwanderung.

l'acquisto di macchine e attrezzature per l'esercizio del nomadismo.

Keine Beihilfen werden gewährt für den Ankauf von Personen- und Lastkraftwagen, für Kosten in Zusammenhang mit der Zulassung von Verkehrsmitteln sowie für die Mehrwertsteuer.

Non sono previsti aiuti per l'acquisto di autovetture e autocarri, spese per l'immatricolazione di mezzi stradali, nonché per l'imposta sul valore aggiunto.

### **Maßnahme d.3**

#### **Übernahme der Kosten für die Durchführung von Qualitätskontrollen an Imkereiprodukten**

##### *Begünstigte:*

- Imkereiverbände mit Sitz in der Provinz Bozen, denen mindestens 40 Prozent der landesweit im Bereich Bienenzucht tätigen Unternehmen angehören.

##### *Art der Maßnahme:*

- Durchführung von chemisch-physikalischen Analysen, Pollenanalysen und Rückstandsanalysen bei Imkereiprodukten.

##### *Zulässige Kosten:*

- Kosten für Laboruntersuchungen

Zur Gewährung der Beihilfen laut dieser Maßnahme müssen bis 15. Juli 2022 folgende Dokumente vorgelegt werden:

- Rechnungen mit Zahlungsnachweis,
- Bericht über die Ergebnisse der Analysen mit Angabe der Anzahl der Proben, der festgelegten Parameter und des Einzelpreises.

##### *Beihilfe:*

- 80 Prozent der anerkannten Kosten.

### **3. Zulässige Kosten**

3.1 Zur Gewährung der Beihilfe für die Umsetzung der Maßnahmen laut Punkt 2.5 werden ausschließlich die ab dem 1. August 2021 bestrittenen Kosten anerkannt. Für die Maßnahmen a.6, b.3 und c.2 werden zur Gewährung der Beihilfe ausschließlich Kosten anerkannt, die nach Annahme des Beihilfeantrags bestritten werden.

Die Maßnahmen a.6 und b.3 sind kumulierbar, wobei die Mindestinvestition

### **Misura d.3**

#### **Presca in carico di spese per le analisi qualitative dei prodotti dell'apicoltura**

##### *Beneficiari:*

- associazioni di apicoltori e apicoltrici con sede in provincia di Bolzano, alle quali appartengono almeno il 40 per cento delle imprese attive nel settore dell'apicoltura a livello provinciale.

##### *Tipologia dell'intervento:*

- esecuzione di analisi chimico-fisiche, melissopalinoologiche e residuali su prodotti dell'apicoltura.

##### *Spese ammissibili:*

- spese delle analisi di laboratorio.

Per la concessione dell'aiuto di cui alla presente misura devono essere presentati, entro il 15 luglio 2022, i seguenti documenti:

- fatture quietanzate;
- relazione sulle analisi eseguite, riportante il numero dei campioni analizzati, i parametri stabiliti e il costo unitario.

##### *Aiuto:*

- 80 per cento delle spese ammesse.

### **3. Spese ammissibili**

3.1 Ai fini della concessione dell'aiuto per l'attuazione delle misure di cui al punto 2.5 sono riconosciute esclusivamente le spese sostenute a partire dal 1° agosto 2021. Ai fini della concessione dell'aiuto relativo alle misure a.6, b.3 e c.2 sono riconosciute esclusivamente le spese sostenute dopo il ricevimento della comunicazione di accoglimento della domanda di aiuto.

Le misure a.6 e b.3 sono cumulabili; l'investimento minimo complessivo deve

an zulässigen Kosten insgesamt 1.500,00 Euro beträgt. Betreffend die Maßnahme c.2 beträgt die Mindestinvestition an zulässigen Kosten 1.500,00 Euro.

Betreffend die Maßnahmen a.6, b.3 und c.2 beträgt das Höchstausmaß der zulässigen Kosten insgesamt 3.500,00 Euro für Imkerinnen und Imker, die im Jahr 2021 bis zu 100 Bienenvölker gemeldet und betreut haben, 15.000,00 Euro dagegen im Fall von Imkerinnen und Imker, die in den Jahren 2020 und 2021 mehr als 100 Bienenvölker gemeldet und betreut haben.

#### **4. Frist für die Vorlage des Beihilfeantrags**

4.1 Für den Antrag auf die Beihilfe für die unter Punkt 2.5 angeführten Maßnahmen muss ein eigens von der AGEA erstelltes Formular verwendet werden.

4.2 Der Beihilfeantrag muss bei der Autonomen Provinz Bozen, Abteilung Landwirtschaft, Amt für Viehzucht, Brennerstraße 6, 39100 Bozen, vorgelegt werden oder bei einem der Bezirksämter für Landwirtschaft (Bezirksamt für Landwirtschaft Ost, Kapuzinerplatz 3, 39031 Bruneck oder Bezirksamt für Landwirtschaft West, Schlandersburgstraße 6, 39028 Schlanders) oder bei deren Außenstellen in Brixen (Regensburger Allee 18, 39042 Brixen) bzw. Meran (Sandplatz 10, 39012 Meran).

4.3 Die Beihilfeanträge müssen im Zeitraum vom 15. November 2021 bis 31. Dezember 2021 eingereicht werden.

4.4 Dem Antrag muss ein detaillierter Kostenvoranschlag samt Projektbeschreibung beiliegen sowie die Kopie eines gültigen Erkennungsausweises.

#### **5. Finanzmittel**

5.1 Die Finanzmittel für die einzelnen Maßnahmen laut Punkt 2.5 können dem Bedarf angepasst werden, vorausgesetzt, das vom Ministerium für Landwirtschaft, Ernährung und Forstwirtschaft für die Autonome Provinz Bozen zugeteilte finanzielle Limit für die Kampagne 2021-2022 wird nicht überschritten.

5.2 Die Beihilfen für die unter Punkt 2.5 angeführten Maßnahmen werden zu 50 Prozent über Finanzmittel der EU (Europäischer Garantiefonds für die

essere di euro 1.500,00 di spese ammissibili. Per quanto concerne la misura c.2, l'investimento minimo deve essere di euro 1.500,00 di spese ammissibili.

Relativamente alle misure a.6, b.3 e c.2 il limite massimo complessivo delle spese ammissibili è di euro 3.500,00 per apicoltori e apicoltrici che nell'anno 2021 hanno dichiarato e gestito fino a 100 alveari e di euro 15.000,00 per apicoltori e apicoltrici che negli anni 2020 e 2021 hanno dichiarato e gestito più di 100 alveari.

#### **4. Termine di presentazione della domanda di aiuto**

4.1 Per presentare domanda di aiuto per le misure di cui al punto 2.5 si deve utilizzare il modulo predisposto dall'AGEA.

4.2 La domanda di aiuto deve essere presentata alla Provincia autonoma di Bolzano, Ripartizione Agricoltura, presso l'Ufficio Zootecnia, via Brennero 6, 39100 Bolzano o presso gli uffici distrettuali della ripartizione, Ufficio Agricoltura Est (piazza Cappuccini 3, 39031 Brunico) e Ufficio Agricoltura Ovest (via Castello di Silandro, 39028 Silandro), ovvero presso le loro sedi distaccate di Bressanone (viale Ratisbona 18, 39042 Bressanone) e Merano (piazza della Rena 10, 39012 Merano).

4.3 Le domande di aiuto devono essere presentate tra il 15 novembre 2021 il 31 dicembre 2021.

4.4 Alla domanda devono essere allegati un preventivo dettagliato, con la descrizione dell'intervento, nonché la copia di un documento di riconoscimento valido.

#### **5. Mezzi finanziari**

5.1 I mezzi finanziari previsti per ciascuna misura di cui al punto 2.5 possono essere adeguati alle esigenze, nel rispetto del massimale complessivo assegnato dal Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali alla Provincia autonoma di Bolzano per la campagna 2021-2022.

5.2 Gli aiuti per le misure di cui al punto 2.5 sono coperti per il 50 per cento con mezzi finanziari della UE (Fondo europeo agricolo di garanzia - FEAGA) e per il 50 per cento con

Landwirtschaft – EGFL) und zu 50 Prozent über Finanzmittel des Staates (Gesetz vom 16. April 1987, Nr. 183) abgedeckt und verursachen dem Landeshaushalt somit keine Ausgaben.

## **6. Auswahlkriterien**

6.1 Anträge auf Beihilfe werden so lange angenommen, bis die finanziellen Mittel dafür erschöpft sind.

6.2 Reichen die Finanzmittel für die Maßnahmen laut Punkt 2.5 nicht aus, um alle beihilfefähigen Anträge zu berücksichtigen, werden sie nach einer Rangordnung auf der Grundlage folgender Kriterien zugeteilt:

- Imkereverbände,
- Imker/innen mit Mehrwertsteuernummer,
- höhere Anzahl gemeldeter Bienenvölker.

6.3 Bei gleichen Voraussetzungen hat der Antrag Vorrang, der früher eingereicht wurde.

## **7. Bearbeitung der Beihilfeanträge**

7.1 Innerhalb von 30 Tagen ab Ablauf der Abgabefrist für die Beihilfeanträge kontrolliert das Landesamt für Viehzucht die eingereichten Anträge anhand der geltenden Förderrichtlinien, bestimmt die beihilfefähigen Projekte, erstellt die Rangordnung und informiert die Antragstellenden über die Gewährung der Beihilfe.

7.2 Begünstigte, die die für eine bestimmte Maßnahme gewährte Beihilfe nicht in Anspruch nehmen wollen, müssen dies innerhalb 15 Tagen ab Erhalt der Zusage schriftlich mitteilen, andernfalls werden sie für diese Maßnahme aus der Rangliste der Begünstigten des folgenden Jahres ausgeschlossen.

7.3 Wird im Zuge eines Lokalausweises festgestellt, dass sich ein Beihilfeempfänger oder eine Beihilfeempfängerin nicht an die Erklärungen im Antrag hält, so wird er oder sie von Amts wegen von der gesamten Beihilfe ausgeschlossen, sowohl für den betreffenden Antrag als auch für sämtliche Anträge, die in den folgenden zwei Jahren vorgelegt werden. Dies gilt nicht für den Fall, dass die Abweichung von der

mezzi finanziari dello Stato (legge 16 aprile 1987, n. 183) e non comportano oneri a carico del bilancio provinciale.

## **6. Criteri di selezione**

6.1 Le domande di aiuto vengono ammesse fino a esaurimento dei mezzi finanziari disponibili.

6.2 Nel caso in cui, per una misura di cui al punto 2.5, le risorse previste risultino insufficienti a soddisfare tutte le domande di aiuto ammissibili, i fondi saranno assegnati secondo una graduatoria stilata sulla base dei seguenti criteri di priorità:

- associazioni di apicoltori e apicoltrici;
- apicoltori e apicoltrici in possesso di partita IVA;
- maggior numero di alveari dichiarati.

6.3 A parità di condizioni sarà data priorità alle domande in base all'ordine cronologico di presentazione.

## **7. Istruttoria delle domande**

7.1 Entro 30 giorni dalla scadenza del termine di presentazione delle domande di aiuto l'Ufficio provinciale Zootecnia, sulla base dei criteri di agevolazione vigenti, esamina le domande inoltrate, determina i progetti ammissibili, stila la graduatoria e informa i richiedenti della concessione dell'aiuto.

7.2 Qualora il beneficiario/la beneficiaria intenda rinunciare all'aiuto concesso per una data misura, deve darne comunicazione scritta entro 15 giorni dal ricevimento dell'avviso di concessione dell'aiuto, pena l'esclusione dalla graduatoria dei beneficiari, riferita alla medesima misura, per l'annualità successiva.

7.3 Qualora nel corso di un sopralluogo si accerti il mancato rispetto di quanto dichiarato nella domanda, senza che sia intervenuta una comunicazione preventiva al riguardo, si provvede d'ufficio all'esclusione dell'interessato/interessata dal beneficio dell'aiuto concesso sia per la domanda in questione sia per quelle relative alle due annualità successive.

Erklärung vorab mitgeteilt wurde.

G:\DATEN\LEGGI\Landwirtschaft\Bienenzucht\Imkerei\2021 10 27 Richtlinien Beihilfen 2021-2022\_rev.docx